II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/1880 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2021

για τη διόρθωση της πολωνικής γλωσσικής έκδοσης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/317 σχετικά με την καθιέρωση μηχανισμού επιδόσεων και συστήματος χρέωσης τελών στον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για τη χάραξη του πλαισίου για τη δημιουργία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού («κανονισμός-πλαίσιο») ([1]), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 6,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 550/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού («κανονισμός για την παροχή υπηρεσιών») ([2]), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η πολωνική γλωσσική έκδοση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/317 της Επιτροπής ([3]) περιέχει σφάλματα που επηρεάζουν το πεδίο εφαρμογής των ακόλουθων διατάξεων: στο άρθρο 14 παράγραφος 1 πρώτη περίοδος και στο άρθρο 15 παράγραφος 1 πρώτη περίοδος όσον αφορά το κριτήριο για την αξιολόγηση της συνοχής των στόχων επιδόσεων· στο άρθρο 21 παράγραφος 3 όσον αφορά την προϋπόθεση ορισμού ειδικής ζώνης χρέωσης τερματικών τελών· στην εισαγωγική φράση του άρθρου 22 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο όσον αφορά τις ζώνες χρέωσης για τις οποίες ορίζεται το καθορισμένο κόστος· στο άρθρο 22 παράγραφος 7 δεύτερη περίοδος όσον αφορά την υποχρέωση των εθνικών εποπτικών αρχών να εξετάζουν τα σχετικά λογιστικά έγγραφα· στο παράρτημα Ι τμήμα 1 σημείο 2.1 στοιχείο γ), σημείο 2.2 στοιχείο α) iii) και σημείο 2.2 στοιχείο β) iv) όσον αφορά τα σημεία εισόδου ή εξόδου που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των δεικτών για πτήσεις που αναχωρούν από ή φθάνουν σε αερολιμένα ευρισκόμενο εκτός του ευρωπαϊκού εναερίου χώρου· στο παράρτημα Ι τμήμα 1 σημείο 3.1 στοιχείο β) όσον αφορά τον ορισμό του «υπολογιζόμενου χρόνου απογείωσης»· στο παράρτημα Ι τμήμα 2 σημείο 1.2 στοιχείο δ) όσον αφορά τον εναέριο χώρο για τον οποίον υπολογίζεται το ποσοστό παραβάσεων των ελαχίστων διαχωρισμού· στο παράρτημα Ι τμήμα 2 σημείο 2.1 στοιχείο β) και σημείο 2.2 στοιχείο β) iii) όσον αφορά τον ορισμό του «τμήματος κατά τη διαδρομή»· στο παράρτημα ΙΙ σημείο 3.3 στοιχείο ε), στο παράρτημα IV σημείο 2.1 στοιχείο δ) iii), στο παράρτημα VII πίνακας 1 σημεία 3 και 3.4, στο παράρτημα VII σημείο 2.1 στοιχείο θ) και στο παράρτημα XI σημείο 1.2 στοιχείο στ) όσον αφορά τον υπολογισμό του κόστους κεφαλαίου· στο παράρτημα IV σημείο 1.3 όσον αφορά τις τιμές αναφοράς· στο παράρτημα VI σημείο 1.2 στοιχείο δ) και σημείο 2.1 στοιχείο δ) όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις τάσεις· στο παράρτημα VI σημείο 2.1 στοιχείο α) δεύτερη παράγραφος όσον αφορά το είδος των δεδομένων που καλύπτονται από την εξαίρεση· στο παράρτημα XIII σημείο 1.1 στοιχείο α) όσον αφορά την τιμή αναφοράς στην οποία βασίζεται η κεντρική τιμή· καθώς και στο παράρτημα XIII σημείο 2.1 στοιχείο α) πρώτο εδάφιο και σημείο 2.1 στοιχείο β) πρώτο εδάφιο όσον αφορά την προϋπόθεση για τον υπολογισμό του οικονομικού πλεονεκτήματος και μειονεκτήματος.

(2) Επομένως, η πολωνική γλωσσική έκδοση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/317 θα πρέπει να διορθωθεί αναλόγως. Οι λοιπές γλωσσικές εκδόσεις δεν επηρεάζονται.

([1]) ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 10.
([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/317 της Επιτροπής, της 11ης Φεβρουαρίου 2019, σχετικά με την καθιέρωση μηχανισμού επιδόσεων και συστήματος χρέωσης τελών στον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό και με την κατάργηση των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 390/2013 και (ΕΕ) αριθ. 391/2013 (ΕΕ L 56 της 25.2.2019, σ. 1).

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Ενιαίου Ουρανού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

(δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN